



## Traité Bikourim

### Michna 1 - Chapitre 3

כִּיצַד מִפְּרִישִׁין הַבְּכוּרִים?  
יורד אדם בתוך שדהו,  
ורואה תאנה שבכרה,  
אשכול שבכר,  
רמון שבכר,  
קושרו בגמי ואומר:  
הרי אלו בכורים.  
ורבי שמעון אומר:  
אף על פי כן, חוזר וקורא אותם בכורים מאחר שיתלשו מן  
הקרקע:

Comment prélève-t-on les prémices ? On descend dans son champ, et lorsqu'on y voit une première figue mûre, ou une grappe de raisin, ou une grenade mûre, on l'entoure d'un fil et on dit : « voici les prémices ». Rabbi Chimon dit : malgré cette opération, on les dénomme de nouveau comme prémices, après les avoir cueillies.



### Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)